



# Butlletí del Consell General

---

*Núm. 4/2007*

---

*Casa de la Vall, 24 de gener del 2007*

## SUMARI

---

### 2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

#### 2.1 Projectes de llei

Admissió a tràmit i publicació del **Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses derivades dels treballs de projecte i realització de les adaptacions i ampliacions necessàries a l'Estació depuradora d'aigües residuals nord-occidental, a la parròquia de la Massana**, i obertura del termini de presentació d'esmenes.

*pàg. 2*

## 2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

### 2.1 Projectes de llei

#### Edicte

La Sindicatura, en la seva reunió del dia 24 de gener del 2007, vist el document presentat pel M. I. Sr. Cap de Govern en data 12 de gener, sota el títol **Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses derivades dels treballs de projecte i realització de les adaptacions i ampliacions necessàries a l'Estació depuradora d'aigües residuals nord-occidental, a la Parròquia de la Massana**, i analitzada la carta acompanyatòria d'aquest document, on es demana, a l'empara de l'article 60.1 de la Constitució, el caràcter d'extrema urgència i necessitat, ha acordat:

1. No atorgar el caràcter d'extrema urgència i necessitat sol·licitat pel Govern.
2. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal.
3. D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 21 de març del 2007, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 de gener del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

#### **Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses derivades dels treballs de projecte i realització de les adaptacions i ampliacions necessàries a l'Estació depuradora d'aigües residuals nord-occidental, a la parròquia de la Massana**

Vist que l'Estació depuradora d'aigües residuals nord-occidental, ubicada a Anyós, parròquia de la Massana, pateix unes disfuncions que provoquen que no es pugui obtenir el tractament desitjat, motiu pel qual, el Govern ha incoat expedient administratiu sancionador a l'empresa que en el seu dia redactà el projecte i construí la instal·lació, per motius de possible incompliment de les condicions contractuals;

Atès que a causa de la importància per la qualitat de vida i per a la protecció del medi ambient, de disposar d'unes aigües superficials de qualitat, es considera necessari procedir a efectuar els treballs de redacció de projecte i construcció de les adaptacions i ampliacions necessàries a l'Estació depuradora d'aigües residuals nord-occidental en els millors terminis, sense perjudici de les actuacions administratives en curs i les judicials que es puguin emprendre;

Atès que cal contreure obligacions que comporten despeses no incloses en el pressupost i que, tenint en compte llur necessitat i urgència, no convé ajornar fins a l'exercici següent;

El Govern, d'acord amb l'article 23 de la Llei general de les finances públiques, i amb l'informe de la Intervenció General, ha acordat la presentació del següent:

### Projecte de llei

#### Article 1

S'aprova un crèdit extraordinari per un import de 9.414.222,51 €, destinat a la licitació dels treballs de projecte i realització de les adaptacions i ampliacions necessàries a l'Estació depuradora d'aigües residuals nord-occidental, a la parròquia de la Massana, per a la partida pressupostària 220 Departament Urbanisme i Ordenament Territorial - 220 Obres Públiques - 60390 Altra maquinària i equipament - 1198/0000000005 Construcció (depuradores).

#### Article 2

Aquest crèdit extraordinari es finançarà mitjançant l'endeutament, donat que no es poden reduir partides pressupostàries, per manca de disponibilitat econòmica.

#### Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Andorra la Vella, 10 de gener del 2007